

HANS HUBER.

$$\text{Pr. } \frac{\text{M } 7, _}{\text{R } 3, 50.}$$

Lith. Anst. v. G. G. Röder, Leipzig.

Musik zu R. Kelterborn's Märchen

FLORESTAN.

Spieler links.

I. EINLEITUNG.

Kräftig und im Marschtempo.

Hans Huber, Op. 68.

f *più f*

cresc. *ff* *trem.*

Allegro. Mit Humor.

ff *p* *pp cresc.*

f

M
204
H877F

406934

3

Musik zu R. Kelterborn's Märchen

FLORESTAN.

Spieler rechts.

I. EINLEITUNG.

Kräftig und im Marschtempo.

Hans Huber, Op. 68.

f *più f*

cresc. *ff* *ff* *p* *f* *p* *f*

p *f* *p* *f* *p* *cresc.*

f

This musical score is for the left hand of a piano piece. It consists of seven systems of two staves each. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes various musical elements such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system begins with a forte (*sf*) dynamic. The second system continues with similar rhythmic patterns. The third system features a fortissimo (*ff*) dynamic. The fourth system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth system is marked with a diminuendo (*dimin.*). The sixth system starts with a piano (*p*) dynamic. The seventh system begins with an *espress.* (espressivo) marking and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The score is numbered 2837 at the bottom.

sf

ff

mf

dimin.

p

espress.

pp

2837

This musical score is for the right hand of a piano piece, titled "Spieler rechts." It consists of seven systems of two staves each. The key signature is B-flat major (two flats). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several trills marked with a trill symbol (a vertical line with a small 'tr' or a wavy line) and triplet markings (a '3' over a group of notes). Dynamic markings include *ff* (fortissimo), *mf* (mezzo-forte), *dimin.* (diminuendo), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). The score is written in a standard musical notation with a treble clef and a key signature of two flats.

Spieler links.

First system of musical notation. The treble staff contains a series of chords and single notes, starting with a *mf* dynamic. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble staff continues with chords and single notes, marked *sf* and *più f*. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with chords, marked *p cresc.*. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line and chords, marked *f*. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with chords, marked *dimin.*. The bass staff continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line and chords. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment, ending with a double bar line.

This musical score is for a piano piece, page 7, titled "Spieler rechts." The score is written for piano (p) and features a variety of musical notations and dynamics. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte), with specific markings for *sfs* (sforzando), *più f* (più forte), *p cresc.* (piano crescendo), and *dimin.* (diminuendo). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and accents. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

mf *f* *sfs* *più f* *p cresc.* *f* *dimin.*

pp *poco a poco cresc.* *marcato* *f* *ff* *subito p* *più f*

The musical score is written for piano and bass. It consists of six systems of staves. The first system shows a piano introduction with a *pp* dynamic and a *poco a poco cresc. marcato* instruction. The second system continues the piano part with a *f* dynamic. The third system features a *ff* dynamic in the piano part and a *subito p* dynamic in the bass part. The fourth system shows a transition to a more melodic piano part. The fifth system features a *più f* dynamic in the piano part. The sixth system concludes the piece with a final melodic flourish in the piano part.



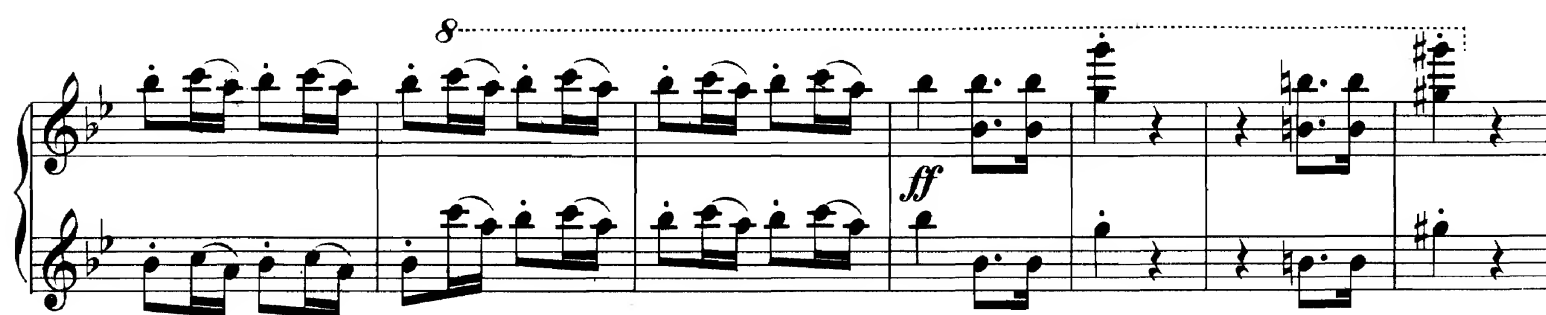
First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords and single notes, with a crescendo marking *poco a poco cresc.* and a *marcato* instruction. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic *pp* (pianissimo) is indicated at the beginning.



Second system of musical notation. The right hand continues with chords and single notes, featuring a slur over a group of notes. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.



Third system of musical notation. The right hand features a series of chords and single notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic *f* (forte) is indicated at the end of the system.



Fourth system of musical notation. The right hand features a series of chords and single notes, with a slur over a group of notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic *ff* (fortissimo) is indicated in the middle of the system.



Fifth system of musical notation. The right hand features a series of chords and single notes, with a slur over a group of notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic *ff* (fortissimo) is indicated in the middle of the system.



Sixth system of musical notation. The right hand features a series of chords and single notes, with a slur over a group of notes. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic *f marcato* is indicated at the beginning.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a series of chords and single notes, starting with a forte (*ff*) dynamic and ending with a pianissimo (*pp*) crescendo. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff*, *p*, and *pp cresc.*

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment. A forte (*f*) dynamic is marked in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment. A sforzando (*sfz*) dynamic is marked in the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment. A forte (*ff*) dynamic is marked in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

The musical score consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

- System 1:** Treble staff has an 8-measure slur. Bass staff starts with *ff*, then *p* and *f* markings.
- System 2:** Treble staff has an 8-measure slur. Bass staff has *p* and *f* markings, followed by *p cresc.*
- System 3:** Treble staff has an 8-measure slur. Bass staff has an *f* marking.
- System 4:** Treble staff has an 8-measure slur. Bass staff has triplets and an *ff* marking.
- System 5:** Treble staff has an 8-measure slur. Bass staff has triplets and an *ff* marking.
- System 6:** Treble staff has an 8-measure slur. Bass staff has triplets and an *ff* marking.

Spieler links.

mf *dimin.*

p espress.

a tempo lebhaft

rit. *f*

p più f

p cresc.

ff *subito p*

2337

Detailed description: This is a musical score for a piano piece titled 'Spieler links.' The score is written for piano and bass staves. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a *dimin.* (diminuendo) instruction. The first system features a complex piano part with many beamed sixteenth notes and a simpler bass line. The second system introduces a piano (*p*) dynamic with an *espress.* (espressivo) marking. The third system is marked *a tempo lebhaft* and includes a *rit.* (ritardando) section followed by a forte (*f*) section. The fourth system features a *p più f* (piano più forte) dynamic. The fifth system continues with a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* (crescendo) instruction. The sixth system includes a fortissimo (*ff*) section followed by a *subito p* (subito piano) section. The score concludes with the number 2337.

The musical score consists of seven systems of staves. The first system begins with a treble and bass staff in a key signature of two flats. The treble staff has an 8-measure rest followed by a melodic line with triplets and a 'dimin.' marking. The bass staff has a 'mf' marking and a triplet. The second system continues the melodic line in the treble staff with an 8-measure rest and a 'p' marking in the bass staff. The third system features a 'rit.' marking in the bass staff and an 'a tempo lebhaft' tempo change. The fourth system has a 'pizz f' marking in the bass staff. The fifth system has an 8-measure rest in the treble staff. The sixth system has a 'p cresc.' marking in the bass staff. The seventh system has an 8-measure rest in the treble staff, a 'ff' marking in the bass staff, and a 'cantabile subito p' marking.

mf *dimin.* *p* *rit.* *a tempo lebhaft* *f* *pizz f* *p cresc.* *ff* *cantabile subito p*

The musical score is written for piano in G major, 3/4 time. It consists of six systems of staves. The first system includes the instruction *poco a*. The second system includes *poco cresc.*. The third system includes a forte *f* dynamic. The fourth system includes a fortissimo *sfz* dynamic. The fifth system includes the instruction *più animato.* and a fortissimo *ff* dynamic. The score features various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. The final system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a series of chords and single notes, while the left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The system includes the markings *espress.* and *poco a poco cresc.*

Second system of musical notation. Continuation of the piece, showing further development of the chordal texture in the right hand and the accompaniment in the left hand.

Third system of musical notation. Features more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, marked with an *f* (forte) dynamic.

Fourth system of musical notation. Includes a *sfz* (sforzando) marking and continues the intricate interplay between the hands.

Fifth system of musical notation. Marked *più animato.* (more animated) and *ff* (fortissimo). The tempo and intensity increase significantly.

Sixth system of musical notation. The final system on the page, featuring rapid sixteenth-note passages and a concluding cadence.

Spieler links.

Es war einmal ein alter König, der lag im Sterben; derselbe hatte einen Floh, so sich von seines Leibes Blute genähret hatte und auch schon hoch bei Jahren war. Der König starb und desgleichen neigte der Floh sein Haupt und verschied.“

II.

Im Tempo eines Trauermarsches.

p

Die Bässe humoristisch hervorheben.

cresc. poco a poco

stacc.

f marcato

stacc.

fff *pp*

The musical score is written for piano and bass. It begins with a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of 'Im Tempo eines Trauermarsches.' (In the tempo of a funeral march). The first system includes the instruction 'Die Bässe humoristisch hervorheben.' (Highlight the basses humoristically). The second system features a 'cresc. poco a poco' (crescendo little by little) marking. The third system includes 'stacc.' (staccato) and 'f marcato' (forte, marked). The fourth system continues with 'stacc.' and 'fff' (fortissimo) and 'pp' (pianissimo) dynamics. The score is numbered 2337 at the bottom.

Es war einmal ein alter König, der lag im Sterben, derselbe
hatte einen Floh, so sich von seines Leibes Blute genähret
hatte und auch schon hoch bei Jahren war. Der König starb
und desgleichen neigte der Floh sein Haupt und verschied.“

II.

Im Tempo eines Trauermarsches.

p *cresc. poco a poco*

stacc.

f staccato

ff *fff* *pp*

Spieler links.

f *1* *p* *pp*

Più animato.

mp

sempre p *espress.*

pp

Tempo I.

1

cresc. poco a poco

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a series of chords and eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*, *mf*, and *p stacc.*

Second system of musical notation. The right hand features a rapid sixteenth-note passage, indicated by an '8' above the staff. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *pp*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a simple accompaniment. The tempo instruction **Più animato.** is present. Dynamics include *mp espress.* and a first ending bracket labeled '1'.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a series of chords, some with triplets. The left hand plays eighth notes. Dynamics include *mp*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, featuring slurs and accents. The left hand plays a simple accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a simple accompaniment. The tempo instruction **Tempo I.** is present. Dynamics include *p*, *cresc. poco a poco*, *tr*, and *stacc.*

Spieler links.

The musical score is written for piano and bass. It consists of six systems of staves. The first system is in bass clef and includes the instruction *stacc.* above the staff and *f marcato* below the staff. The second system is also in bass clef. The third system introduces a treble clef for the upper staff, with *stacc.* written below the bass staff. The fourth system features dynamic markings *fff* and *pp* in the bass staff. The fifth system includes dynamics *f*, *mf*, and *p* across the staves. The sixth system begins with *pp* in the bass staff and concludes with a double bar line. The notation includes various note values, rests, and slurs.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

Second system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes marked with an '8' and a bracket. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *f stacc.* is present.

Third system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a more active line with eighth notes. The dynamic marking *ff* appears towards the end of the system.

Fourth system of musical notation. This system includes dynamic markings *fff*, *pp*, *f*, and *mf espress.*. The right hand has some rests, while the left hand plays a melodic line.

Fifth system of musical notation. The right hand has a triplet of eighth notes marked with an '8'. The left hand plays a melodic line. The dynamic marking *p stacc. immer heraustretend.* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes marked with an '8'. The left hand plays a melodic line. The dynamic markings *p* and *pp* are present.

Spieler links.

Sein Sohn aber, der ritterliche Junker Florestan, nachdem er des Vaters Tod gebührend bejammert hatte, sprach bei sich selbst: „Wohlan, ich will mich aufmachen und eine Reise thun denn eher möcht'ich Hungers sterben, als mich von bürgerlichem Blute ernähren!“

Während nun das ganze Land in Trauer und Leid versunken war, machte sich der Flohling auf und reiste durch Städte und Länder, über Ströme und Meere, immerfort, immerfort.

III.

In flottem, fröhlichem Marschtempo.

The musical score is written for a piano and a left-hand player. It consists of six systems of staves. The piano part is in the upper staff of each system, and the left-hand player part is in the lower staff. The music is in B-flat major and 2/4 time. The score includes various dynamics such as *f*, *ff*, *p*, and *cresc.*, as well as articulation marks like *stacc.* and accents. The tempo is marked "In flottem, fröhlichem Marschtempo."

Sein Sohn aber, der ritterliche Junker Florestan, nachdem er des Vaters Tod gebührend bejammert hatte, sprach beiseite selbst: „Wohlan, ich will mich aufmachen und eine Reise thun, denn eher möcht'ich Hungers sterben, als mich von bürgerlichem Blute ernähren!“

Während nun das ganze Land in Trauer und Leid versunken war, machte sich der Flohling auf und reiste durch Städte und Länder, über Ströme und Meere, immerfort, immerfort.

III.

In flottem, fröhlichem Marschtempo.

The musical score is written for piano and trumpet. It begins in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The piano part starts with a first ending marked '1' and a dynamic of *f* *trompetenartig.* *f*. The trumpet part enters with a first ending marked '1' and a dynamic of *f*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *stacc.* and *ff*. There are also repeat signs and first/second endings throughout the piece. The tempo is indicated as 'In flottem, fröhlichem Marschtempo.' The score concludes with a final cadence in 2/4 time.

Spieler links.

Two systems of piano accompaniment in bass clef. The first system includes the instruction *sempre stacc.* The music features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand.

Endlich gelangte er in das Reich Timurs, der so mächtig war, dass er über viele Könige gebot, und Fürsten und grosse Herren ihm dienen mussten. Florestan nahte sich dem Palaste, dessen goldenes Dach mitten aus köstlichen Gärten herausleuchtete, wo Blumen und edle Bäume himmlische Düfte verbreiteten und lebendige Brunnen Kühlung boten. Wie er nun an all' dieser Pracht sich kaum satt sehen konnte. . . .

IV. MELODRAM.

Molto adagio ed espressivo.

Vocal melody in treble clef, 3/4 time, key of B-flat major. The music is marked *Molto adagio ed espressivo*. It includes several triplets and a *ritard* (ritardando) section. The lyrics are in German, describing a scene in a garden.

da gewahrte er in einem Rosengebüsch ein Mädchen von wunderbarer Schönheit; es war des Königs Timur Töchterlein, von deren Anmuth und Liebreiz die Sterne am Himmel flüsterten und die Blumen im Grase ihr Loblied erklingen liessen. Und nicht nur schön war Fatime, sondern auch von so guten Sitten und edlem Herzen, dass sie kein Thierlein zertrat, das des Weges kam und keine Blumen pflückte, die nicht mit flehendem Auge selber darum gebeten hätten.

Musical score for 'Spieler rechts.' consisting of two staves. The top staff begins with a forte (*ff*) dynamic and features a series of chords and single notes. The bottom staff continues the harmonic texture with similar chordal structures. Both staves include eighth-note patterns and rests.

Endlich gelangte er in das Reich Timurs, der so mächtig war, dass er über viele Könige gebot, und Fürsten und grosse Herren ihm dienen mussten. Florestan nahte sich dem Palaste, dessen goldenes Dach mitten aus köstlichen Gärten herausleuchtete, wo Blumen und edle Bäume himmlische Düfte verbreiteten und lebendige Brunnen Kühlung boten. Wie er nun an all' dieser Pracht sich kaum satt sehn konnte—

IV. MELODRAM.

Molto adagio ed espressivo.

Musical score for 'IV. MELODRAM.' in 3/4 time, marked 'Molto adagio ed espressivo'. The score is written for piano and includes German lyrics. It features various musical markings such as *ppp*, *ritard.*, and *sempre più lento*. The melody is characterized by long, expressive lines with many ties.

da gewahrte er in einem Rosengebüsch ein Mädchen von wunderbarer Schönheit, es war des

Königs Timur Töchterlein, von deren Anmuth und Liebreiz die Sterne am Himmel flüsterten und die Blumen im Grase ihr Loblied erklingen liessen. Und nicht nur schön war Fatime, sondern auch von so guten Sitten

und so edlem Herzen, dass sie kein Thierlein zertrat, das des Weges kam und keine Blumen pflückte, die nicht mit flehendem Auge selber darum gebeten hätten.

V. BLUMENSTÜCK.

Andante cantabile.

[illegible]

V. BLUMENSTÜCK.

Andante cantabile.

mp espress. *pp*

rit. *träumend* *sfz.* *p*

f dolce dimin.

Tempo des Melodrams.

pp espress. *pp* *sempre più lento*

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). It begins with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Andante cantabile.' The score is divided into several systems. The first system includes dynamics 'mp espress.' and 'pp'. The second system features triplets and an '8' marking. The third system includes 'rit.', 'träumend', 'sfz.', and 'p'. The fourth system has 'f dolce dimin.' and 'p'. The fifth system includes 'pp' and an '8' marking. The sixth system is marked 'Tempo des Melodrams.' and includes 'pp espress.', 'pp', and 'sempre più lento'. The score concludes with a double bar line.

Spieler links.

Als der mächtige König Timur durch das erste Vorzimmer seines Schlafgemaches schritt, da war es da so stille, dass man vernehmen konnte, wie die Fliegen im Traume redeten; im zweiten Vorzimmer war es so stille, dass man die Blumen auf dem Fenstersims wachsen hörte; und als er endlich ins Schlafgemach selber kam, da war es so stille, dass man die Stille selber hörte.

Endlich schlief der König. —

Urplötzlich kriegte er einen mörderischen Stich; der kam von Florestan. Da brummte der König, wie wenn sich Gewitter über den Gebirgen thürmen. —

Bald entschlief er wieder. Da that Florestan, durstig von der weiten Reise, den zweiten Angriff und stach den König noch heftiger als zuvor. Jetzt brummte dieser, wie wenn des Meeres Wogen an die Felsen stürmen. —

Dem Florestan hob der königliche Trank den Muth so sehr, dass er zum drittenmal den Angriff that.

VI. NOTTURNO.

Non troppo Andante.

pp
espress.
p
dimin.
agitato
pp
p cresc.

Als der mächtige König Timur durch das erste Vorzimmer seines Schlafgemaches schritt, da war es da so stille, dass man vernehmen konnte, wie die Fliegen im Traume redeten; im zweiten Vorzimmer war es so stille, dass man die Blumen auf dem Fenstersims wachsen hörte; und als er endlich ins Schlafgemach selber kam, da war es so stille, dass man die Stille selber hörte.

Endlich schlief der König. —

Urplötzlich kriegte er einen mörderischen Stich, der kam von Florestan. Da brummte der König, wie wenn sich Gewitter über den Gebirgen thürmen. —

Bald entschlief er wieder. Da that Florestan, durstig von der weiten Reise, den zweiten Angriff und stach den König noch heftiger als zuvor. Jetzt brummte dieser, wie wenn des Meeres Wogen an die Felsen stürmen. —

Dem Florestan hob der königliche Trank den Muth so sehr, dass er zum drittenmal den Angriff that.

VI. NOTTURNO.

Non troppo Andante.
sehr gesangvoll.

The musical score for VI. NOTTURNO is written for piano and voice. It begins with a piano introduction marked '1'. The tempo is 'Non troppo Andante' and the mood is 'sehr gesangvoll.' (very songful). The score includes various dynamics: 'mf' (mezzo-forte), 'dimin.' (diminuendo), 'p' (piano), and 'agitato' (agitated). There are also markings for '8va' (octave up) and a section marked '2 1' with a 'mf' dynamic. The score is in G major (one sharp) and common time (C).

f *molto stringendo*

ff *Tempo I.* *1* *pp* *a tempo*

espress.

mf

molto agitato *fff*

Tempo I. *pespress.*

The musical score is written for piano and violin. The piano part is in the lower staves, and the violin part is in the upper staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The score is divided into six systems. The first system shows the piano part with a forte (*f*) dynamic and the violin part with a *molto stringendo* marking. The second system features a fortissimo (*ff*) piano part, a first ending bracket (*1*), a pianissimo (*pp*) piano part, and a *a tempo* marking. The third system includes an *espress.* (espressivo) marking. The fourth system has a mezzo-forte (*mf*) piano part. The fifth system shows a *molto agitato* (very agitated) tempo change and a fortissimo (*fff*) piano part. The sixth system returns to *Tempo I.* and includes a *pespress.* (poco espressivo) marking. The score concludes with a double bar line.

f *ff* *sfz* *molto stringendo* *ff* *fff*

Tempo I. *parlando* *p* *pp*

semper

molto agitato *ff* *pp*

Spieler links.

Jetzt kannte des Königs Grimm keine Grenzen mehr. Es wurde Allarm gemacht im ganzen Schlosse und in der Hauptstadt des Reiches. Die Magier und Astronomen mussten kommen, die Eunuchen, die Leibwache, die Obersten der Reiter und des Fussvolkes, dazu Tamerlan, der Leibmedicus. Dieser, als er die Sache vernommen, ward voll tiefer Gedanken, legte den Zeigefinger an die Stirn und sprach: „Das muss ein Floh gewesen sein!“ Darum wurde Gericht gehalten über den Floh und alle, so seines Geschlechtes sind, und es wurde bekannt gemacht, dass jegliches Thier, so auf sechs Beinen kriecht, Timurs Reiche zu meiden habe bei Feuer und Schwert; dergleichen sei dem Tode verfallen, wer einem dieser Thiere Schutz und Hülfe gewähre.

Der Trompeten mächtige Fanfaren verkündeten das Gebot von Stadt zu Stadt, von Land zu Land bis an die äussersten Grenzen des Reiches. —

Inzwischen war es unter den geflügelten Völkern ruchbar geworden, was Timur in seinem Zorne beschlossen und weil die Thiere alle Fatimens Herzensgüte gar wohl kannten, so versammelten sich unter ihren Fenstern Falter und Libellen, Bienen und goldschimmernde Käfer zu vielen Tausenden. Die Schönsten unter den Schmetterlingen schmiegt sich so enge aneinander, dass sie einen Schleier bildeten, schön wie von lebendigen Edelsteinen gewoben. Dieser Schleier hob Fatimen und Florestan, der zu ihr geflohen war, in die Höhe und trug die Beiden sanft und sicher durch die Lüfte und der Insekten unzähliges Heer folgte mit brausendem Schwirren. —

VII.

Molto furioso.

Prestissimo (Die Flucht)
staccatissimo

Jetzt kannte des Königs Grimm keine Grenzen mehr. Es wurde Allarm gemacht im ganzen Schlosse und in der Hauptstadt des Reiches. Die Magier und Astronomen mussten kommen, die Eunuchen, die Leibwache, die Obersten der Reiter und des Fussvolkes, dazu Tamerlan, der Leibmedicus. Dieser, als er die Sache vernommen, ward voll tiefer Gedanken, legte den Zeigefinger an die Stirn und sprach: „Das muss ein Floh gewesen sein!“ Darum wurde Gericht gehalten über den Floh und alle, so seines Geschlechtes sind, und es wurde bekannt gemacht, dass jegliches Thier, so auf sechs Beinen kriecht, Timurs Reiche zu meiden habe bei Feuer und Schwert, dergleichen sei dem Tode verfallen, wer einem dieser Thiere Schutz und Hülfe gewähre.

Der Trompeten mächtige Fanfaren verkündeten das Gebot von Stadt zu Stadt, von Land zu Land bis an die äussersten Grenzen des Reiches. —

Inzwischen war es unter den geflügelten Völkern ruchbar geworden, was Timur in seinem Zorne beschlossen und weil die Thiere alle Fatimens Herzensgüte gar wohl kannten, so versammelten sich unter ihren Fenstern Falter und Libellen, Bienen und goldschimmernde Käfer zu vielen Tausenden. Die Schönsten unter den Schmetterlingen schmiegtensich so enge aneinander, dass sie einen Schleier bildeten, schön wie von lebendigen Edelsteinen gewoben. Dieser Schleier hob Fatimen und Florestan, der zu ihr geflohen war, in die Höhe und trug die Beiden sanft und sicher durch die Lüfte und der Insekten unzähliges Heer folgte mit brausendem Schwirren. —

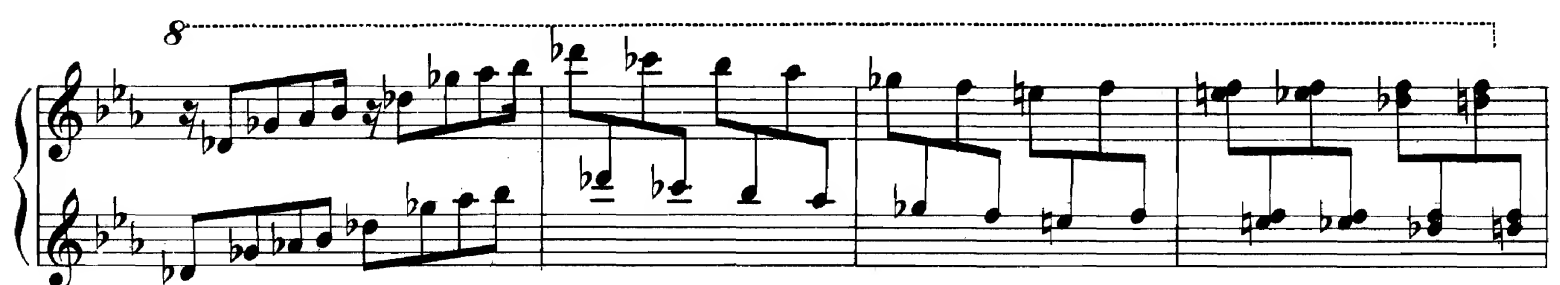
Molto furioso. **VII.**

Prestissimo. (Die Flucht).

The musical score is written for piano in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It consists of six systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system shows a complex melodic line in the right hand with many beamed sixteenth notes. The second system continues this pattern. The third system introduces a more rhythmic, dotted-note pattern in the right hand. The fourth system features a *marcato* marking and a more pronounced rhythmic pattern. The fifth system includes a *fff* (fortissimo) marking and a series of accented notes. The sixth system concludes the piece with a final cadence.

marcato

fff



Spieler links.

Als Fatime und Florestan auf ihrem tausendflügigen Zauberschleier zur Erde niedergelassen wurden, da sahen sie sich in einem blühenden Thale. —

Nun geschah, was in keinem Lande noch geschehen ist. Die Thiere alle, die aus Timurs Lande vertrieben waren, die erhoben Fatimen zu ihrer Königin. Darum bauten sie ihren Palast aus Gold und Edelsteinen, wie es der Ameisen unzählbare Völker emsig aus dem Sande der Flüsse suchten. Die Bienen waren Werkleute und Zimmerleute und zimmerten herrliche Hallen und Gemächer, die Spinnen woben Teppiche und Gewänder, die Falter und ihr Geschlecht trugen Speise herbei, die Heimchen aber und Cicaden bildeten eine Hofcapelle und musicirten liebliche Weisen.

VIII. SCHERZO.

So schnell und flüchtig als möglich.

pp

un poco marcato

Als Fatime und Florestan auf ihrem tausendflügigen Zauberschleier zur Erde niedergelassen wurden, da sahen sie sich in einem blühenden Thale.

Nun geschah, was in keinem Lande noch geschehen ist. Die Thiere alle, die aus Timurs Lande vertrieben waren, die erhoben Fatimen zu ihrer Königin. Darum bauten sie ihr einen Palast aus Gold und Edelsteinen, wie es der Ameisenunzählbare Völker emsig aus dem Sande der Flüsse suchten. Die Bienen waren Werkleute und Zimmerleute und zimmerten herrliche Hallen und Gemächer, die Spinnen woben Teppiche und Gewänder, die Falter und ihr Geschlecht trugen Speise herbei, die Heimchen aber und Cicaden bildeten eine Hofcapelle und musicirten liebliche Weisen.

VIII. SCHERZO.

So schnell und flüchtig als möglich.

This musical score is for the piece 'Spieler links.' and consists of six systems of piano accompaniment. The notation is written for the left hand on a single bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The first system features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex eighth-note pattern in the left hand. The second system continues this pattern, with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking appearing in the right hand. The third system introduces a more melodic line in the right hand, with the left hand providing harmonic support. The fourth system features a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the right hand, which plays a series of chords, while the left hand continues with a steady eighth-note pattern. The fifth system is marked *espress.* (espressivo) and features a more active right hand with slurs and a left hand with sustained chords. The sixth system concludes the piece with a final cadence in the right hand and sustained chords in the left hand. The score is numbered 2887 at the bottom.

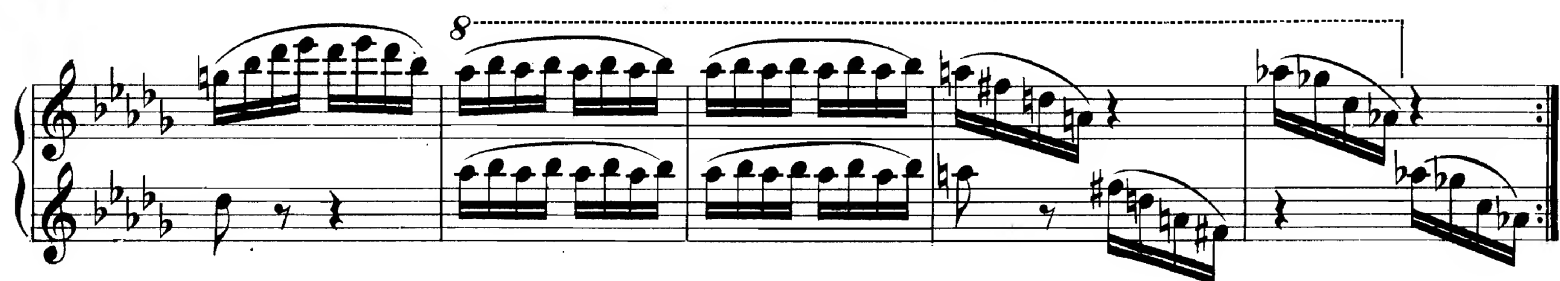
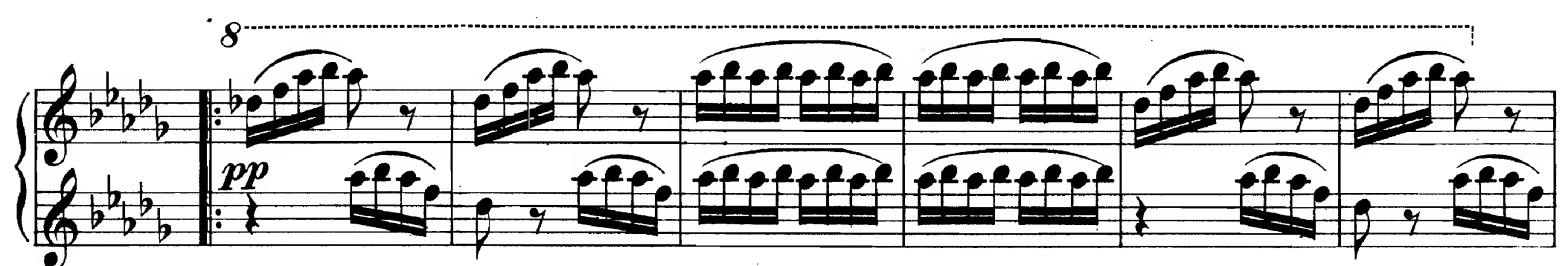
mf

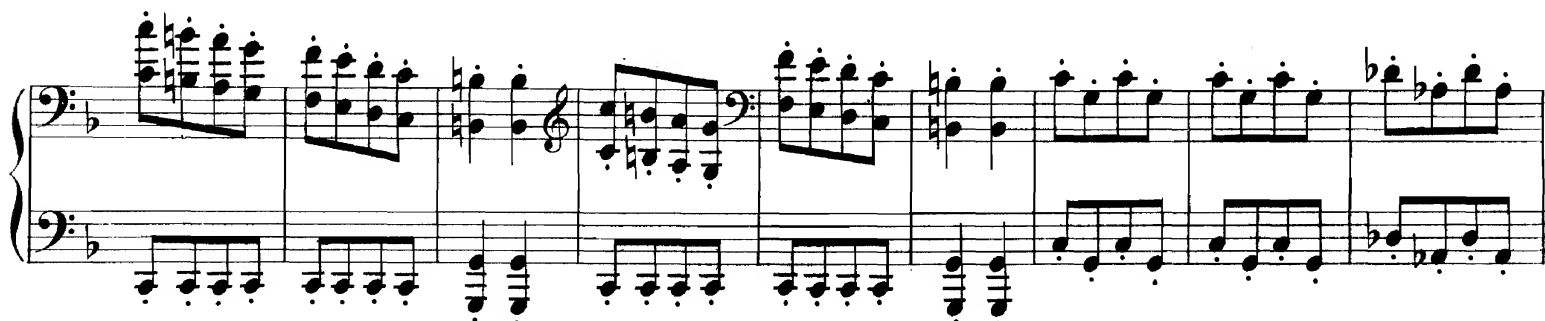
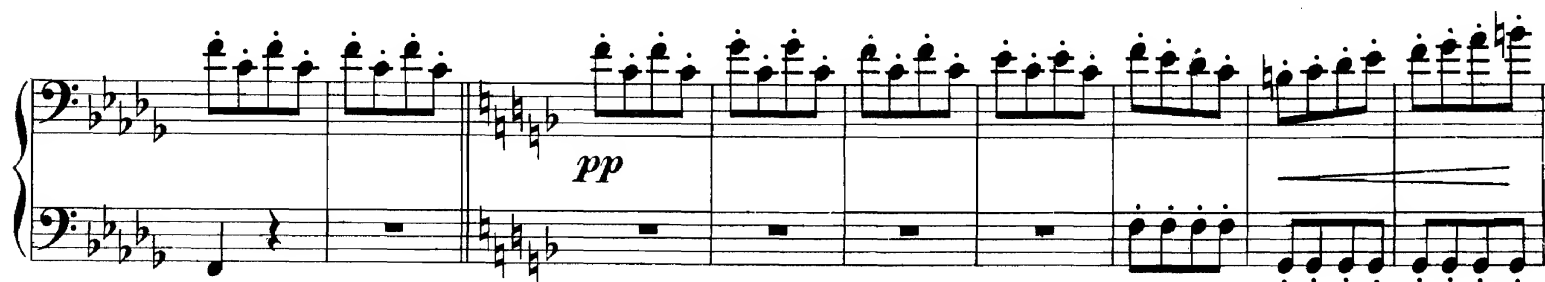
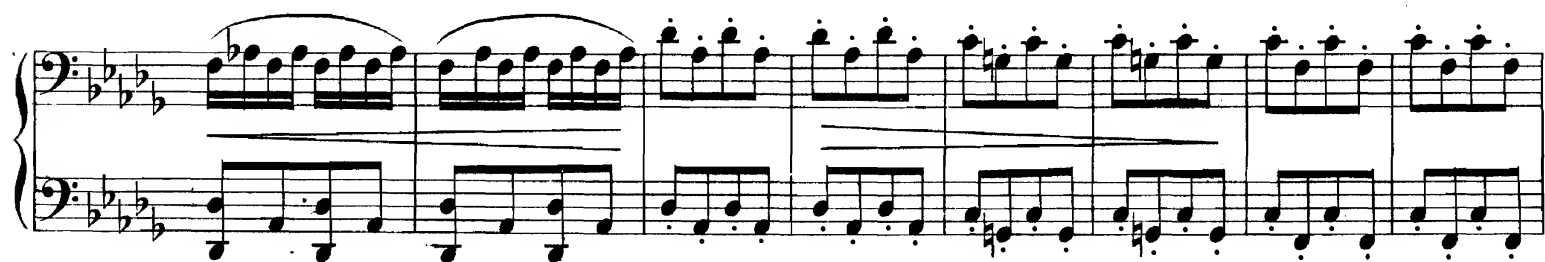
pp

espress.

1

2887





The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a series of eighth notes with slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *pp* is present in the lower staff.

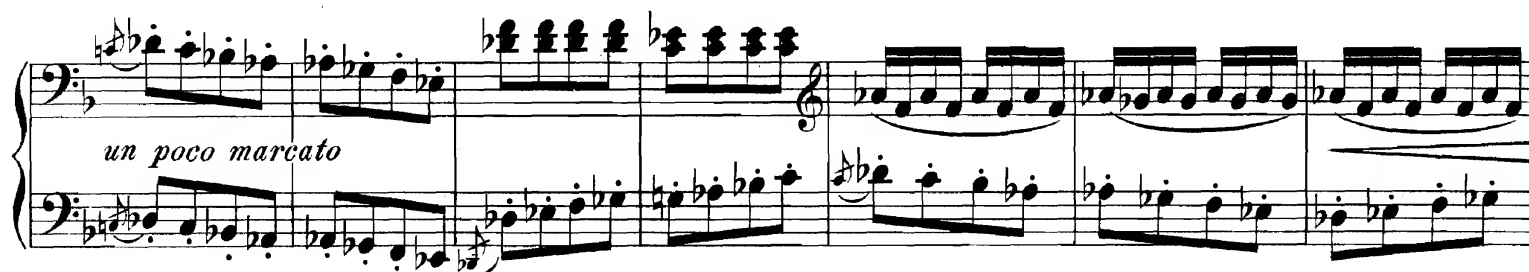
The second system continues the musical piece with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible in the lower staff.

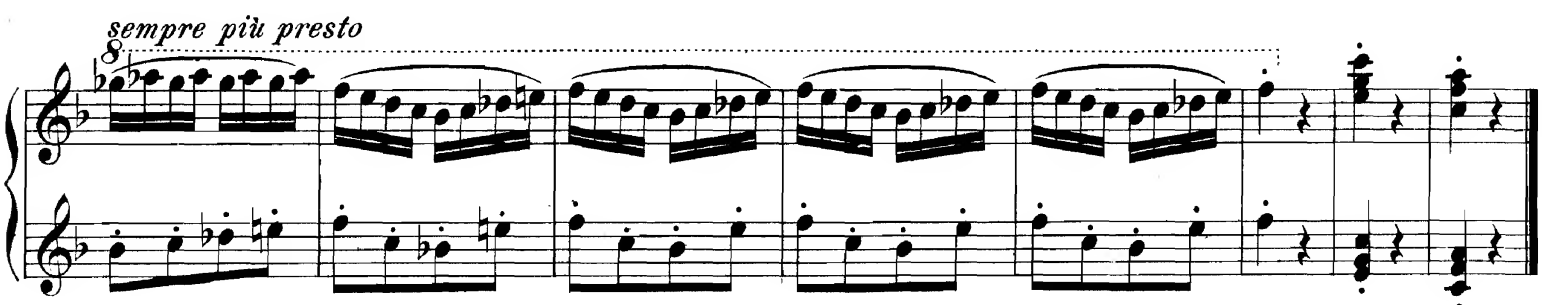
The third system of musical notation shows two staves. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible in the lower staff.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a series of eighth notes with slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *pp* is present in the lower staff.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a series of eighth notes with slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *pp* is present in the lower staff.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a series of eighth notes with slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *pp* is present in the lower staff.





Nach einer langen Zeit geschah es, dass König Timur ein Fest veranstaltete, denn er wollte sich zerstreuen, sintemal das Verschwinden des Töchterleins ihm sehr zu Herzen ging, so dass er keine frohe Stunde mehr hatte. Er lud zu Tische Fürsten und grosse Herren; die edelsten Töchter des Landes sollten erscheinen und einen Tanz abhalten mit Pracht und Gepräge. Doch die Boten kamen aus allen Städten und Theilen des Reiches und sprachen: „Nicht Eine der Edelfrauen will zu Hofe kommen, denn anders ziemt es sich nicht vor dem Könige zu erscheinen als in neuen Seidengewändern. Woher soll man aber diese nehmen, da es im ganzen Reiche kein Würmchen mehr gibt, das die Seide webt?“

Der König ward immer betrübter und finstrier in seinem Sinn, er wandte sich nach seinen Lustgärten und suchte seine Seele am Lied der Nachtigall zu erquicken, dass er wieder froh würde. Wie er nun einsam durch die Baumreihen schritt, da vernahm er einen klagenden Gesang aus tausend kleinen Vogelkehlen:

1. Die die Lüfte hold erfüllte
Mit dem sanften Abendlied,
Die des Herzens Sehnsucht stillte,
Sie, die Nachtigall, verschied.

2. In des Waldes tiefsten Gründen
Und im schattenreichen Hain
Konnte sie kein Mücklein finden
Und erlag der Hungerspein.

IX. LIED.

Langsam, melancholisch.

Nach einer langen Zeit geschah es, dass König Timur ein Fest veranstaltete, denn er wollte sich zerstreuen, sintemal das Verschwinden des Töchterleins ihm sehr zu Herzen ging, so dass er keine frohe Stunde mehr hatte. Er lud zu Tische Fürsten und grosse Herren; die edelsten Töchter des Landes sollten erscheinen und einen Tanz abhalten mit Pracht und Gepräge. Doch die Boten kamen aus allen Städten und Theilen des Reiches und sprachen: „Nicht Eine der Edelfrauen will zu Hofe kommen, denn anders ziemt es sich nicht vor dem Könige zu erscheinen als in neuen Seidengewändern. Woher soll man aber diese nehmen, da es im ganzen Reiche kein Würmchen mehr gibt, das die Seide webt?“—

Der König ward immer betrübter und finstrier in seinem Sinn, er wandte sich nach seinen Lustgärten und suchte seine Seele am Lied der Nachtigall zu erquicken, dass er wieder froh würde. Wie er nun einsam durch die Baumreihen schritt, da vernahm er einen klagenden Gesang aus tausend kleinen Vogelkehlen:

1. Die die Lüfte hold erfüllte
Mit dem sanften Avenlied,
Die des Herzens Sehnsucht stillte,
Sie, die Nachtigall, verschied.

2. In des Waldes tiefsten Gründen
Und im schattenreichen Hain
Konnte sie kein Mücklein finden
Und erlag der Hungerspein.

IX. LIED.

Langsam, melancholisch.

Spieler links.

Da wurde es dem Könige weh ums Herz, dass er die Thränen nicht mehr halten konnte; er bereute alles, was er gethan, denn die Sehnsucht brannte ihn im Innersten. —

Florestan, der getreue, war nicht müßig gewesen, häufig ging er auf Kundschaft aus, um seiner hohen Königin Botschaft zu bringen, wie es ihrem Vater gehe und was in Timurs Landen geschehe. Wie er nun vor des Königs Fenster sass, da vernahm er diese Worte:

O wer mir fände mein Töchterlein,
Wie sollte er hoch willkommen sein!
Wer mir Fatimchen bringt zurück
Ich gönne ihm der Erde höchstes Glück,
Ich will ihn halten wie meinen Sohn,
Ich geb' ihm das Reich, ich geb' ihm den Thron!

X.

Adagio, dolente.



Am andern Morgen geschah ein Brausen durch die Lüfte, dass alles Volk zusammenlief, zu schauen, was da geschehen sei.

Da senkte sich mitten in den königlichen Gärten eine Wolke nieder, die bestand aus viel tausend azurblauen Schmetterlingen, diese trugen auf ihren Flügeln Fatime, die so schön war wie ein Engel des Himmels. Dazu liessen die Thiere alle ihre Instrumente erschallen; es war ein Geigen und Flöten, ein Rauschen und Schwirren, dass die Lüfte bebten, denn im Triumph sollte die Königin ihrem Vater in die Arme geführt werden.

XI.

Im flotten Marschtempo.



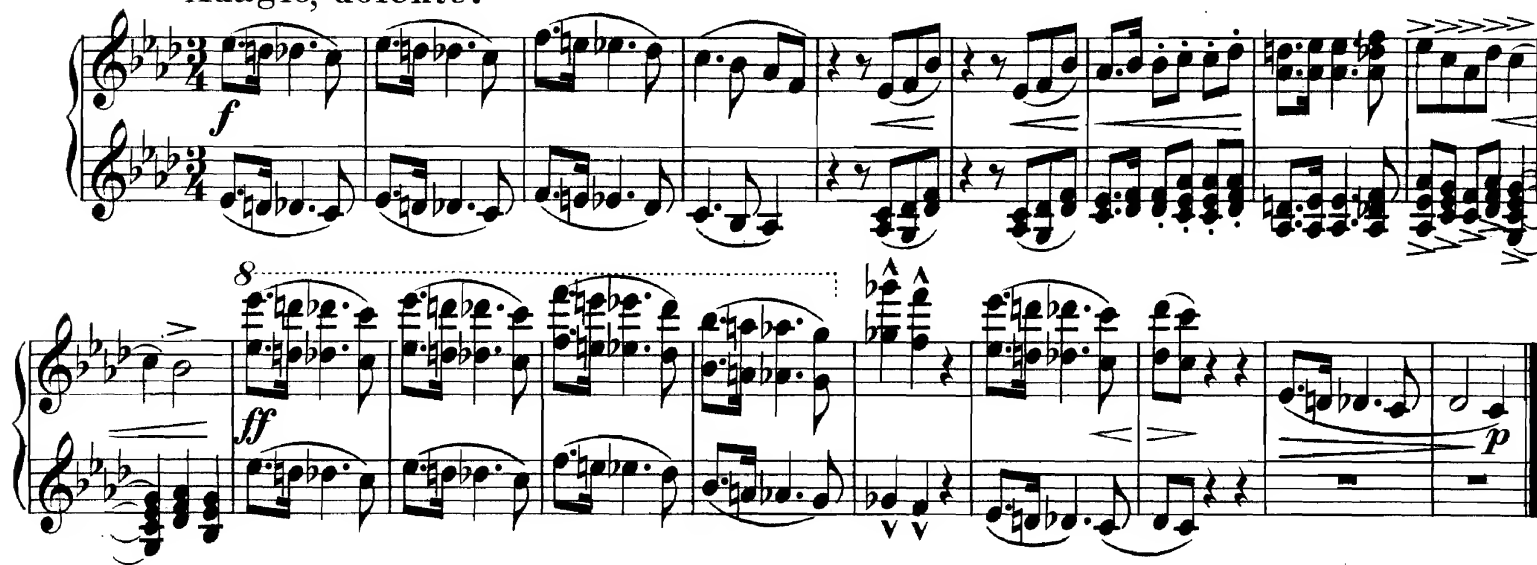
Da wurde es dem Könige weh ums Herz, dass er die Thränen nicht mehr halten konnte; er bereute alles, was er gethan, denn die Sehnsucht brannte ihn im Innersten.—

Florestan, der getreue, war nicht müßig gewesen, häufig ging er auf Kundschaft aus, um seiner hohen Königin Botschaft zu bringen, wie es ihrem Vater gehe und was in Timurs Landen geschehe. Wie er nun vor des Königs Fenster sass, da vernahm er diese Worte:

O wer mir fände mein Töchterlein,
Wie sollte er hoch willkommen sein!
Wer mir Fatimchen bringt zurück
Ich gön'n' ihm der Erde höchstes Glück,
Ich will ihn halten wie meinen Sohn,
Ich geb' ihm das Reich, ich geb' ihm den Thron!

X.

Adagio, dolente.

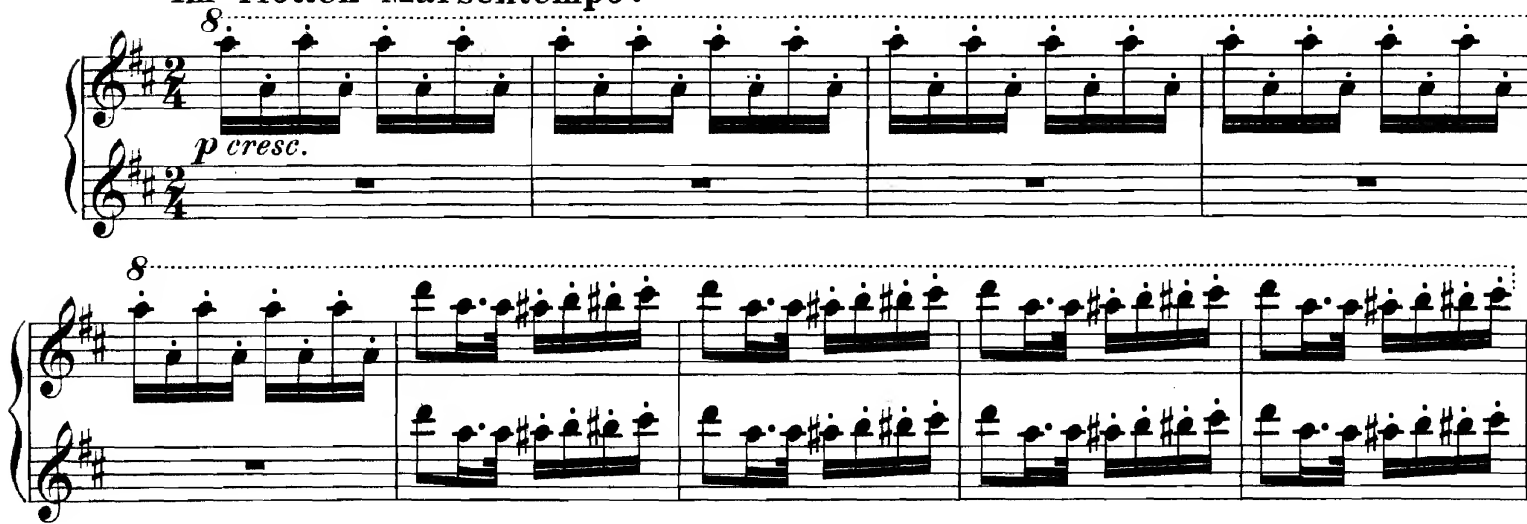


Am andern Morgen geschah ein Brausen durch die Lüfte, dass alles Volk zusammenlief, zu schauen, was da geschehen sei.

Da senkte sich mitten in den königlichen Gärten eine Wolke nieder, die bestand aus viel tausend azurblauen Schmetterlingen, diese trugen auf ihren Flügeln Fatime, die so schön war wie ein Engel des Himmels. Dazu liessen die Thiere alle ihre Instrumente erschallen; es war ein Geigen und Flöten, ein Rauschen und Schwirren, dass die Lüfte bebten, denn im Triumph sollte die Königin ihrem Vater in die Arme geführt werden.

XI.

Im flotten Marschtempo.



This piano score is written for the left hand in G major, featuring a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piece is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The time signature changes from 4/4 to 2/4 and back to 4/4. Performance markings include *ff* (fortissimo), *sempre più f* (always more forte), *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *sempre staccato* (always staccato). The score concludes with a final chord marked with a fermata. A small '8' with a dotted line appears below the bass staff in the fifth and sixth systems, likely indicating an octave.

ff

sempre più f *p* *cresc.*

ff

sempre staccato

8

8




First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked *sempre stacc.* (always staccato). The music consists of rapid, staccato eighth-note patterns in both hands.



Second system of musical notation. The key signature remains one sharp. The tempo/mood is marked *ff* (fortissimo). The music features a series of eighth-note patterns. There are two measures marked with a '2' (likely a second ending or a specific rhythmic value). The system concludes with a *p cresc.* (piano crescendo) marking.



Third system of musical notation. The key signature is one sharp. The music continues with rapid, staccato eighth-note patterns in both hands.



Fourth system of musical notation. The key signature is one sharp. The tempo/mood is marked *f* (forte). The music features a series of eighth-note patterns. There is a measure marked with an '8' (likely an eighth note). The system concludes with a *ff* (fortissimo) marking.



Fifth system of musical notation. The key signature is one sharp. The music continues with rapid, staccato eighth-note patterns in both hands.



Sixth system of musical notation. The key signature is one sharp. The tempo/mood is marked *ff* (fortissimo). The music features a series of eighth-note patterns. There is a measure marked with an '8' (likely an eighth note). The system concludes with a *sfz* (sforzando) marking.

Wie nun Timur erschien und sie mitten im Getümmel des unzähligen Ge-
thier's an sein väterlich Herz drückte, da riss sie sich plötzlich los und such-
te nach ihrem Retter, der Freudenthränen vergoss. Wie sie ihn nun mit zier-
lichen Fingern berührte, da ward er zusehends grösser und grösser, dass er
bald als ein Ungethüm erschien. Da geschah ein Krach, wie wenn ein Berg
geborsten wäre und aus des Flohes eherner Hülle trat ein Prinz, wie noch
kein schönerer gesehen wurde. Als er trunkenen Auges Fatimens Kniee um-
fasste und selig zu ihr emporblickte, da küsste sie ihn auf die Stirne. Ge-
rührt legte Timur die Hände auf Florestans und seiner Tochter Haupt und
segnete sie.—

Leise hatte Meister Maikäfer der Hofcapelle ein Zeichen gegeben und plötz-
lich rauschte allgewaltig Tusch und Hochzeitsmarsch.—

XII.

Marschtempo.

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff, with a piano accompaniment in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The score is divided into several measures, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Marschtempo. This section begins with a forte (*f*) dynamic. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. A *piu f* marking appears in the second measure. The tempo is marked *largo* in the third measure. The section concludes with a *sempre f* marking.

Presto. This section begins with a *ff* (fortissimo) dynamic. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The tempo is marked *sf* (sforzando) in the second measure.

Prestissimo. This section begins with a *ff* (fortissimo) dynamic. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The tempo is marked *sf* (sforzando) in the second measure.

Wie nun Timur erschien und sie mitten im Getümmel des unzähligen Ge-
thier's an sein väterlich Herz drückte, da riss sie sich plötzlich los und such-
te nach ihrem Retter, der Freudenthränen vergoss. Wie sie ihn nun mit zier-
lichen Fingern berührte, da ward er zusehends grösser und grösser, dass er
bald als ein Ungethüm erschien. Da geschah ein Krach, wie wenn ein Berg
geborsten wäre und aus des Flohes eherner Hülle trat ein Prinz, wie noch
kein schönerer gesehen wurde. Als er trunkenen Auges Fatimens Kniee um-
fasste und selig zu ihr emporblickte, da küsste sie ihn auf die Stirne. Ge-
rührt legte Timur die Hände auf Florestans und seiner Tochter Haupt und
segnete sie. —

Leise hatte Meister Maikäfer der Hofcapelle ein Zeichen gegeben und plötz-
lich rauschte allgewaltig Tusch und Hochzeitsmarsch. —

XII.

Marschtempo.

The musical score is written for a piano and features a variety of musical notations. It begins with a forte (*f*) dynamic and a 'Marschtempo.' tempo. The score includes several measures with triplets (indicated by a '3' over the notes) and eighth notes. A 'piu f' (piano più forte) marking appears, followed by a 'largo' section. The tempo then changes to 'Presto.' and finally 'Prestissimo.' The score is marked with 'sempre f' (sempre forte) and 'ff' (fortissimo). The piece concludes with a final chord marked with an '8' (octave) and a 'p' (piano) dynamic.